

À une séance régulière des membres du conseil de la Ville de Rouyn-Noranda tenue à la salle du conseil de l'hôtel de ville, situé au 100 de la rue Taschereau Est, le lundi 18 décembre 2023 à 20 h, conformément à la *Loi sur les cités et villes*, à laquelle sont présents les conseillères et les conseillers :

Monsieur Daniel Camden,	district N° 1	– Noranda-Nord/Lac-Dufault
Madame Sylvie Turgeon,	district N° 2	– Rouyn-Noranda-Ouest
Monsieur Guillaume Beaulieu,	district N° 3	– Rouyn-Sud
Madame Claudette Carignan,	district N° 4	– Centre-Ville
Monsieur Réal Beauchamp,	district N° 5	– Noranda
Monsieur Louis Dallaire,	district N° 6	– De l'Université
Monsieur Yves Drolet,	district N° 7	– Granada/Bellecombe
Monsieur Sébastien Côté,	district N° 8	– Marie-Victorin/du Sourire
Madame Samuelle Ramsay-Houle,	district N° 9	– Évain
Monsieur Stéphane Girard,	district N° 12	– d'Aiguebelle

Sont absents :

Monsieur Cédric Laplante,	district N° 10	– Kekeko
Monsieur Benjamin Tremblay,	district N° 11	– McWatters/Cadillac

formant quorum du conseil municipal de la Ville de Rouyn-Noranda sous la présidence de Mme Diane Dallaire, mairesse.

Sont également présents : M. François Chevalier, directeur général et M^e Angèle Tousignant, greffière.

RÈGLEMENT N° 2023-1285

Rés. N° 2023-1031 : Il est proposé par le conseiller Yves Drolet appuyé par la conseillère Samuelle Ramsay-Houle et unanimement résolu que le **règlement d'emprunt N° 2023-1285** décrétant divers travaux d'aqueduc et d'égouts dont l'auscultation des infrastructures (TECQ), la réfection de l'aqueduc et de l'égout sur l'avenue Québec (développement entre les rues Iberville et Duvernay), la réfection de l'aqueduc et de l'égout dans la ruelle des rues Pinder et Montréal (de l'avenue Fortin à l'avenue Mercier - PRIMEAU), la réfection de l'aqueduc et de l'égout dans la ruelle des avenues Forget et Richard (entre la rue Charlebois et la rue des Oblats - PRIMEAU), la réfection de l'aqueduc et de l'égout dans la ruelle des rues Perreault et Taschereau (de la rue Principale à l'avenue du Portage - PRIMEAU), la réfection de l'aqueduc et de l'égout dans la ruelle de la 9^e Rue (entre les avenues St-François et Châteauguay - PRIMEAU), la réfection de l'aqueduc et de l'égout sur l'avenue Victor (entre les rues Cotnoir et d'Évain) et la protection cathodique par courant imposé (TECQ) pour un montant de 6 392 000 \$ et décrétant l'emprunt d'un montant de 6 392 000 \$ à ces fins remboursable par les propriétaires des immeubles imposables desservis par les réseaux d'aqueduc et d'égouts municipaux, soit adopté et signé tel que ci-après reproduit.

RÈGLEMENT N° 2023-1285

Le conseil municipal décrète ce qui suit :

ARTICLE 1

Le conseil est autorisé à réaliser des travaux d'aqueduc et d'égouts dont l'auscultation des infrastructures (TECQ), la réfection de l'aqueduc et de l'égout sur l'avenue Québec (développement entre les rues Iberville et Duvernay), la réfection de l'aqueduc et de l'égout dans la ruelle des rues Pinder et Montréal (de l'avenue Fortin à l'avenue Mercier - PRIMEAU), la réfection de l'aqueduc et de l'égout dans la ruelle des avenues Forget et Richard (entre la rue Charlebois et la rue des Oblats - PRIMEAU), la réfection de l'aqueduc et de l'égout dans la ruelle des rues Perreault et Taschereau (de la rue Principale à l'avenue du Portage - PRIMEAU), la réfection de l'aqueduc et de l'égout dans la ruelle de la 9^e Rue (entre les avenues St-François et Châteauguay - PRIMEAU), la réfection de l'aqueduc et

de l'égout sur l'avenue Victor (entre les rues Cotnoir et d'Évain) et la protection cathodique par courant imposé (TECQ) ainsi que le paiement de frais d'imprévus et divers, d'honoraires professionnels, de frais de financement et autres; le tout tel que décrit aux annexes « 1 » à « 8 » approuvées en date du 23 novembre 2023 par Mme Hélène Piuze, directrice des travaux publics et services techniques, et dont copies sont jointes au présent règlement pour en faire partie intégrante, le tout pour un montant total de6 392 000 \$.

ARTICLE 2 Le conseil est autorisé à dépenser une somme de 6 392 000 \$ pour les fins du présent règlement.

ARTICLE 3 Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter une somme de 6 392 000 \$ sur une période de vingt (20) ans.

ARTICLE 4 Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur les immeubles imposables desservis par les réseaux d'aqueduc et d'égouts municipaux situés sur le territoire de la Ville, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît sur le rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

ARTICLE 5 S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.


ARTICLE 6 En sus de ce qui est mentionné à l'article 3 ci-dessus, le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

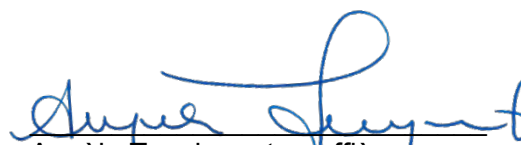
Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

ARTICLE 7 Suite à l'approbation du présent règlement par le ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, le conseil municipal est autorisé à effectuer un emprunt temporaire auprès de l'institution financière Caisse Desjardins de Rouyn-Noranda pour le paiement partiel ou total des dépenses effectuées en vertu du présent règlement.

ARTICLE 8 Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

ADOPTÉE


Diane Dallaire, mairesse


Angèle Tousignant, greffière

RÈGLEMENT N° 2023-1285
Annexe «1»
AQUEDUC ET ÉGOUT 2024
Auscultation des infrastructures (ING24-099) (TECQ)
Numéro de projet : TE20-204

	DESCRIPTION DES TRAVAUX	UNITÉ	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	COÛT
1,0	Frais généraux				
	Mobilisation et démobilitation	forfait	1	20 500,00 \$	20 500 \$
	Organisation de chantier	forfait	1	2 400,00 \$	2 400 \$
	Assurance et cautionnements	forfait	1	1 100,00 \$	1 100 \$
	Sous-total				24 000 \$
2,0	Travaux de nettoyage des réseaux d'égouts				
	Égout sanitaire (incluant la disposition des boues au LET accréditée)				
	Conduites d'un diamètre de 200 mm à 300 mm	m.lin.	7 100	5,58 \$	39 618 \$
	Conduites d'un diamètre de 301 mm à 375 mm	m.lin.	1 350	5,62 \$	7 587 \$
	Conduites d'un diamètre de plus de 376 mm	m.lin.	500	6,63 \$	3 315 \$
	Égout pluvial (les boues seront disposées sur des sites de la ville)				
	Conduites d'un diamètre de 300 mm à 599 mm	m.lin.	1 200	6,98 \$	8 376 \$
	Conduites d'un diamètre de 600 mm à 1049 mm	m.lin.	750	7,25 \$	5 438 \$
Conduites d'un diamètre de plus de 1050 mm	m.lin.	400	8,84 \$	3 536 \$	
	Sous-total				67 870 \$
3,0	Inspection télévisée				
	Égout sanitaire				
	Conduites d'un diamètre de 200 mm à 300 mm	m.lin.	7 100	4,59 \$	32 589 \$
	Conduites d'un diamètre de 301 mm à 375 mm	m.lin.	1 350	4,24 \$	5 724 \$
	Conduites d'un diamètre de plus de 376 mm	m.lin.	500	5,10 \$	2 550 \$
	Égout pluvial				0 \$
	Conduites d'un diamètre de 300 mm à 599 mm	m.lin.	1 200	5,80 \$	6 960 \$
	Conduites d'un diamètre de 600 mm à 1049 mm	m.lin.	750	5,86 \$	4 395 \$
	Conduites d'un diamètre de plus de 1050 mm	m.lin.	400	6,22 \$	2 488 \$
	Visionnement et rapport d'inspection (papier et numérique)	m.lin.	11 300	0,59 \$	6 667 \$
Base de données d'échange	forfait	1	4 300,00 \$	4 300 \$	
	Sous-total				65 673 \$
4,0	Travaux d'alésage				
	Alésage d'obstruction – Racines, graisse et autres	heure	35	251,78 \$	8 812 \$
	Alésage d'obstruction – Dépôts calcaires et garnitures de	unité	20	497,49 \$	9 950 \$
	Alésage d'obstruction – Branchement pénétrant	unité	35	270,84 \$	9 479 \$
	Extraction d'obstructions importantes	heure	20	268,44 \$	5 369 \$
	Sous-total				33 610 \$
5,0	Auscultation de la chaussée en milieu urbain				
	Auscultation selon la norme ASTM-D-6433	km.lin.	176	180,00 \$	31 680 \$
	Base de données d'échange	forfait	1	2 000,00 \$	2 000 \$
	Sous-total				33 680 \$
6,0	Auscultation des trottoirs				
	Auscultation	km.lin.	126,4	76,00 \$	9 606 \$
	Base de données d'échange	forfait	1	1 600,00 \$	1 600 \$
	Sous-total				11 206 \$
	TOTAL COÛTS DIRECTS (travaux)				236 039 \$
	COÛTS INCIDENTS :				
	Imprévis (10 %)				23 604 \$
	Services professionnels (10 %)				25 964 \$
	Taxes nettes (4,9875 %)				14 245 \$
	Frais de financement (+/- 6 %)				18 148 \$
	TOTAL COÛTS INCIDENTS				81 961 \$
	GRAND TOTAL (directs et incidents)				318 000 \$

Préparé par : Marc-André Bédard



Approuvé par Hélène Piuze, CPA, CMA, OMA
Directrice des travaux publics et services techniques
Le 23 novembre 2023

RÈGLEMENT N° 2023-1285

Annexe «2»

AQUEDUC ET ÉGOUT 2024

Avenue Québec (Dev. Pentagone entre Iberville et Duvernay) (ING24-015)

Numéro de projet : TE24-051

	DESCRIPTION DES TRAVAUX	UNITÉ	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	COÛT
1,0	Frais généraux				
	Mobilisation et démobilisation	forfait	1	1 800,00 \$	1 800 \$
	Organisation de chantier	forfait	1	47 800,00 \$	47 800 \$
	Assurance et cautionnements	forfait	1	6 807,00 \$	6 807 \$
	Maintien de la circulation et signalisation	forfait	1	2 300,00 \$	2 300 \$
	Sous-total				58 707 \$
2,0	Aqueduc				
	Conduite en PVC DR-18, diamètre 150 mm	m.lin.	48	160,00 \$	7 680 \$
	Conduite en PVC DR-18, diamètre 200 mm	m.lin.	210	230,00 \$	48 300 \$
	Vanne de réseau diamètre 150 mm	unité	3	4 500,00 \$	13 500 \$
	Vanne de réseau diamètre 200 mm	unité	1	5 000,00 \$	5 000 \$
	Poteau d'incendie complet, incluant raccordement à la conduite principale	unité	2	15 000,00 \$	30 000 \$
	Raccordement à l' existant sur conduite de 150 mm	unité	3	2 500,00 \$	7 500 \$
	Branchement de service incluant vannes et boîte de vanne, 50mm	unité	8	4 000,00 \$	32 000 \$
	Nettoyage, désinfection et essai des conduites d'eau potable	forfait	1	3 000,00 \$	3 000 \$
	Sous-total				146 980 \$
3,0	Égout sanitaire				
	Branchement de service diamètre 150 mm PVC DR-28, incluant de raccord à conduite principale existante PVC-DR-35 250mm	unité	8	8 150,00 \$	65 200 \$
	Sous-total				65 200 \$
4,0	Égout pluvial				
	Branchement de service diamètre 150 mm PVC DR-28, incluant de raccord à conduite principale existante PVC Kor-flow 525mm	unité	4	6 000,00 \$	24 000 \$
	Branchement de service diamètre 150 mm PVC DR-28, incluant de raccord à conduite principale existante P.E.H.D DR-32.5, 350mm	unité	4	6 000,00 \$	24 000 \$
	Puisard + conduite 200 mm DR-35 incluant raccord sur conduite existante	unité	1	7 000,00 \$	7 000 \$
	Fouille obligatoire	unité	7	500,00 \$	3 500 \$
	Sous-total				58 500 \$
5,0	Voirie				
	Pavage ESG-14, 75 mm, 180 kg/m²	m.ca.	535	55,00 \$	29 425 \$
	MG-20, 300 mm d'épais	m.ca.	315	27,00 \$	8 505 \$
	MG-112, 600 mm d'épais	m.ca.	315	36,00 \$	11 340 \$
	Membrane géotextile de voirie	m.ca.	315	3,00 \$	945 \$
	Trottoir 2,4 m de largeur incluant 450 mm de MG-20 et membrane	m.lin.	270	410,00 \$	110 700 \$
	Réfection des terrains	forfait	1	2 000,00 \$	2 000 \$
	Soutènement poteau lampadaire	unité	5	500,00 \$	2 500 \$
	Gestion et transport des sols contaminés	tonnes	300	2,25 \$	675 \$
	Laboratoire et étude géotechnique	forfait	1	15 000,00 \$	15 000 \$
	Sous-total				181 090 \$
6,0	Provisions				
	Excavation 1re classe				
	mobilisation et démobilisation marteau hydraulique	forfait	1	2 000,00 \$	2 000 \$
	excavation 1re classe tranchée	m.cu.	10	150,00 \$	1 500 \$
	Isolant HI-40, 51 mm d'épaisseur	m.cu.	40	32,00 \$	1 280 \$
	Sous-total				4 780 \$
	TOTAL COÛTS DIRECTS (travaux)				515 257 \$
	COÛTS INCIDENTS :				
	Imprévus (10 %)				51 526 \$
	Services professionnels (10 %)				56 678 \$
	Taxes nettes (4,9875 %)				31 095 \$
	Frais de financement (+/- 6 %)				38 444 \$
	TOTAL COÛTS INCIDENTS				177 743 \$
	GRAND TOTAL (directs et incidents)				693 000 \$

Préparé par : Christian Gilbert

Approuvé par Hélène Piuze, CPA, CMA, OMA
 Directrice des travaux publics et services techniques
 Le 23 novembre 2023

RÈGLEMENT N° 2023-1285

Annexe «3»

AQUEDUC ET ÉGOUT 2024

Ruelle Pinder-Montréal (Fortin à Mercier) (ING24-007) (PRIMEAU)

Numéro de projet : TE24-065

	DESCRIPTION DES TRAVAUX	UNITÉ	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	COÛT
1,0	Frais généraux				
	Mobilisation et démobilitation	forfait	1	4 750,00 \$	4 750 \$
	Organisation de chantier	forfait	1	120 000,00 \$	120 000 \$
	Assurance et cautionnements	forfait	1	15 000,00 \$	15 000 \$
	Maintien de la circulation et signalisation	forfait	1	2 500,00 \$	2 500 \$
	Sous-total				142 250 \$
2,0	Aqueduc				
	Ruelle Pinder Montréal Mercier Fortin				
	Conduite d'eau potable PVC DR-18, diamètre 150 mm isolé Urecon, en ruelle	unité	185	680,00 \$	125 800 \$
	Vanne de réseau isolée avec coquille isolante, diamètre 150mm	unité	1	4 500,00 \$	4 500 \$
	Raccordement à l'existant avec nouvelle vanne 150mm	unité	2	2 500,00 \$	5 000 \$
	Raccordement à l'existant sur conduite de fonte existante	unité	1	2 500,00 \$	2 500 \$
	Branchement de service incluant vanne et boîte de vanne, conduit type k mou, vanne d'arrêt principale 19mm incluant panneau isolant HI-40, 51mm. Tel que AE-07	unité	18	1 800,00 \$	32 400 \$
	Branchement de service incluant vanne et boîte de vanne, conduit type k mou, vanne d'arrêt principale 25mm incluant panneau isolant HI-40, 51mm. Tel que AE-07	unité	4	2 400,00 \$	9 600 \$
	Branchement de service incluant vanne et boîte de vanne, conduit type k mou, vanne d'arrêt principale 38mm incluant panneau isolant HI-40, 51mm. Tel que AE-07	unité	1	3 300,00 \$	3 300 \$
	Rue Mercier				
	Conduite d'eau potable PVC DR-18, diamètre 150mm, en rue	m.lin.	75	230,00 \$	17 250 \$
	Vanne de réseau, diamètre 150mm	unité	2	3 600,00 \$	7 200 \$
	Raccordement à l'existant sur conduite de fonte existante	unité	2	2 500,00 \$	5 000 \$
	Branchement de service incluant vanne et boîte de vanne, conduit type k mou, vanne d'arrêt principale 38mm	unité	1	3 000,00 \$	3 000 \$
	Général				
	Alimentation temporaire résidentielle sans protection incendie	forfait	1	9 000,00 \$	9 000 \$
	Nettoyage et essais	forfait	1	2 500,00 \$	2 500 \$
	Sous-total				227 050 \$
3,0	Égout sanitaire				
	Ruelle Pinder Montréal Mercier Fortin				
	Conduite d'égout sanitaire diamètre 200 mm PVC DR-35	m.lin.	214	580,00 \$	124 120 \$
	Regard d'égout sanitaire circulaire 900 mm	unité	2	6 600,00 \$	13 200 \$
	Branchement de service diamètre 150 mm PVC DR-28	unité	23	1 800,00 \$	41 400 \$
	Rue Mercier				
	Conduite d'égout sanitaire diamètre 300 mm PVC DR-35	m.lin.	176	350,00 \$	61 600 \$
	Conduite d'égout sanitaire diamètre 375 mm PVC DR-35	m.lin.	35	440,00 \$	15 400 \$
	Regard d'égout sanitaire circulaire 900 mm	unité	1	7 400,00 \$	7 400 \$
	Branchement de service diamètre 150 mm PVC DR-28	unité	1	1 800,00 \$	1 800 \$
	Raccordement à l'existant sur conduite 300mm TBA	unité	1	1 500,00 \$	1 500 \$
	Raccordement à l'existant sur conduite 375mm PVC DR-35	unité	1	1 500,00 \$	1 500 \$
Général					
Nettoyage et essais	forfait	1	2 000,00 \$	2 000 \$	
	Sous-total				269 920 \$

4,0	Égout pluvial				
	Ruelle Pinder Montréal Mercier Fortin				
	Fouille obligatoire	unité	1	750,00 \$	750 \$
	Puisard + conduite 200 mm DR-26 IPS	unité	1	22 000,00 \$	22 000 \$
	Rue Mercier				
	Conduite d'égout pluvial diamètre 300mm PVC DR-35	m. lin.	65	420,00 \$	27 300 \$
	Bouchon 300mm PVC DR-35	unité	1	1 000,00 \$	1 000 \$
	Raccordement à l'existant sur conduite 300mm PVC	unité	1	2 000,00 \$	2 000 \$
	Regard pluvial circulaire 900 mm	unité	1	6 100,00 \$	6 100 \$
	Puisard + conduite 200 mm DR-35 incluant raccord	unité	4	5 500,00 \$	22 000 \$
	Général				
	Nettoyage et essais	forfait	1	2 000,00 \$	2 000 \$
	Sous-total				83 150 \$
5,0	Voirie				
	Ruelle Pinder Montréal Mercier Fortin				
	Pavage ESG-10, 40 mm, 93 kg/m ²	m.ca.	510	45,00 \$	22 950 \$
	MG-20, 300 mm d'épais	m.ca.	780	28,00 \$	21 840 \$
	MG-112, 450 mm d'épais	m.ca.	780	32,00 \$	24 960 \$
	Membrane géotextile de voirie	m.ca.	780	4,60 \$	3 588 \$
	Trottoir 1.5 m de largeur incluant 300 mm de MG-20 et membrane	m.lin.	6	320,00 \$	1 920 \$
	Réfection des terrains	forfait	1	20 000,00 \$	20 000 \$
	Rue Mercier				
	Pavage ESG-14, 75 mm, 180 kg/m ²	m.ca.	850	53,00 \$	45 050 \$
	Installation de cadre ajustable "beigne autour des cadres"	unité	6	475,00 \$	2 850 \$
	MG-20, 300 mm d'épais	m.ca.	1170	26,00 \$	30 420 \$
	MG-112, 450 mm d'épais	m.ca.	1170	28,00 \$	32 760 \$
	Isolant polystyrène expansé 50mm pour route	m.ca.	1170	25,00 \$	29 250 \$
	Membrane géotextile de voirie et CG-14 50mm pour route isolée	m.ca.	1170	4,75 \$	5 558 \$
	Drain de voirie 150mm avec membrane	m.lin.	130	28,00 \$	3 640 \$
	Bordure de béton	m.lin.	15	110,00 \$	1 650 \$
	Trottoir 1.8 m de largeur	m.lin.	130	260,00 \$	33 800 \$
	Avancées de trottoir	m.ca.	50	190,00 \$	9 500 \$
	Gazon en plaque sur 150mm de terre végétale	m.ca.	370	25,00 \$	9 250 \$
	Réfection des entrées pavée ESG-10 50mm incluant 300mm MG-20	m.ca.	15	90,00 \$	1 350 \$
	Réfection des entrées en dalle imbriquées incluant 300mm MG-20	m.ca.	30	175,00 \$	5 250 \$
	Réfection des entrées en gravier incluant 300mm MG-20	m.ca.	25	30,00 \$	750 \$
	Général				
	Laboratoire et étude géotechnique	forfait	1	20 000,00 \$	20 000 \$
	Sous-total				326 336 \$
6,0	Provisions				
	Coussin de pierre nette - 600 mm d'épais	m.lin.	10	62,00 \$	620 \$
	Remblai matériaux d'emprunt compacté 90%	m.cu.	100	20,00 \$	2 000 \$
	Excavation 1re classe				
	mobilisation et démobilitation dynamitage	forfait	1	6 500,00 \$	6 500 \$
	mobilisation et démobilitation marteau hydraulique	forfait	1	3 500,00 \$	3 500 \$
	excavation 1re classe tranchée ruelle	m.cu.	20	300,00 \$	6 000 \$
	excavation 1re classe tranchée rue	m.cu.	50	160,00 \$	8 000 \$
	excavation 1re classe voirie	m.cu.	50	160,00 \$	8 000 \$
	Isolant HI-40, 51 mm d'épaisseur	m.cu.	50	30,00 \$	1 500 \$
	Sous-total				36 120 \$
	TOTAL COÛTS DIRECTS (travaux)				1 084 826 \$
	COÛTS INCIDENTS :				
	Imprévus (10 %)				108 483 \$
	Services professionnels (10 %)				119 331 \$
	Taxes nettes (4,9875 %)				65 468 \$
	Frais de financement (+/- 6 %)				82 892 \$
	TOTAL COÛTS INCIDENTS				376 174 \$
	GRAND TOTAL (directs et incidents)				1 461 000 \$

Préparé par : Christian Gilbert



Approuvé par Hélène Piuze, CPA, CMA, OMA
Directrice des travaux publics et services techniques
Le 23 novembre 2023

RÈGLEMENT N° 2023-1285

Annexe «4»

AQUEDUC ET ÉGOUT 2024

Ruelle Forget/Richard entre Charlebois et Des Oblats (ING24-008) (PRIMEAU)

Numéro de projet : TE24-071

	DESCRIPTION DES TRAVAUX	UNITÉ	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	COÛT
1,0	Frais généraux				
	Mobilisation et démobilitation	forfait	1	2 500,00 \$	2 500 \$
	Organisation de chantier	forfait	1	63 000,00 \$	63 000 \$
	Assurance et cautionnements	forfait	1	8 500,00 \$	8 500 \$
	Maintien de la circulation et signalisation	forfait	1	1 500,00 \$	1 500 \$
	Sous-total				75 500 \$
2,0	Aqueduc				
	Conduite en PVC DR-18, avec isolant 50 mm et revêtement 1.27 mm diamètre 150 mm, en ruelle, isolée urecon	m.lin.	165	790,00 \$	130 350 \$
	Vanne de réseau isolée diamètre 150 mm	unité	3	4 500,00 \$	13 500 \$
	Raccordement à l' existant sur conduite de 150 mm	unité	4	2 500,00 \$	10 000 \$
	conduit type k mou. vanne d'arrêt principale 19 mm incluant panneaux isolant HI-40, 51 mm (DT N°AE-07)	unité	3	1 800,00 \$	5 400 \$
	conduit type k mou. vanne d'arrêt principale 25 mm incluant panneaux isolant HI-40, 51 mm (DT N°AE-07)	unité	3	2 500,00 \$	7 500 \$
	conduit type k mou. vanne d'arrêt principale 38 mm incluant panneaux isolant HI-40, 51 mm (DT N°AE-07)	unité	3	4 000,00 \$	12 000 \$
	Alimentation temporaire résidentielle sans protection	forfait	1	8 000,00 \$	8 000 \$
	Nettoyage et essais	forfait	1	2 500,00 \$	2 500 \$
	Sous-total				189 250 \$
3,0	Égout sanitaire				
	Conduite d'égout sanitaire diamètre 200 mm PVC DR-26 IPS	m.lin.	165	600,00 \$	99 000 \$
	Conduite d'égout sanitaire diamètre 300 mm PVC DR-35	m.lin.	8	600,00 \$	4 800 \$
	Regard d'égout sanitaire circulaire 900 mm	unité	3	6 600,00 \$	19 800 \$
	Branchement de service diamètre 150 mm PVC DR-28	unité	9	3 500,00 \$	31 500 \$
	Raccords à l'existant	forfait	4	2 500,00 \$	10 000 \$
	Nettoyage et essais	forfait	1	2 000,00 \$	2 000 \$
	Sous-total				167 100 \$
4,0	Voirie				
	Pavage ESG-14, 75 mm, 180 kg/m²	m.ca.	370	75,00 \$	27 750 \$
	MG-20, 300 mm d'épais	m.ca.	990	28,00 \$	27 720 \$
	MG-112, 450 mm d'épais	m.ca.	990	32,00 \$	31 680 \$
	Membrane géotextile de voirie	m.ca.	990	4,59 \$	4 544 \$
	Trottoir 1.5 m de largeur incluant 300 mm de MG-20 et membrane	m.lin.	26	350,00 \$	9 100 \$
	Réfection des terrains	forfait	1	20 000,00 \$	20 000 \$
	Laboratoire et étude géotechnique	forfait	1	20 000,00 \$	20 000 \$
	Sous-total				140 794 \$
5,0	Provisions				
	Coussin de pierre nette - 600 mm d'épais	m.lin.	10	100,00 \$	1 000 \$
	Remblai matériaux d'emprunt compacté 90%	m.cu.	100	10,00 \$	1 000 \$
	Fouille obligatoire	unité	2	750,00 \$	1 500 \$
	Excavation 1re classe				
	mobilisation et démobilitation dynamitage	forfait	1	3 500,00 \$	3 500 \$
	mobilisation et démobilitation marteau hydraulique	forfait	1	3 500,00 \$	3 500 \$
	excavation 1re classe tranchée ruelle	m.cu.	60	125,00 \$	7 500 \$
	excavation 1re classe voirie	m.cu.	50	100,00 \$	5 000 \$
	Isolant HI-40, 51 mm d'épaisseur	m.cu.	50	30,00 \$	1 500 \$
	Sous-total				24 500 \$
	TOTAL COÛTS DIRECTS (travaux)				597 144 \$
	COÛTS INCIDENTS :				
	Imprévus (10 %)				59 714 \$
	Services professionnels (10 %)				65 686 \$
	Taxes nettes (4,9875 %)				36 037 \$
	Frais de financement (+/- 6 %)				45 419 \$
	TOTAL COÛTS INCIDENTS				206 856 \$
	GRAND TOTAL (directs et incidents)				804 000 \$

Préparé par : Charles Coutu, ing.

Approuvé par Hélène Piuze, CPA, CMA, OMA
Directrice des travaux publics et services techniques
Le 23 novembre 2023

RÈGLEMENT N° 2023-1285

Annexe «5»


AQUEDUC ET ÉGOUT 2024

Ruelle Perreault-Taschereau (Principale à Portage) | Réfection services municipaux et voirie (ING24-009) (PRIMEAU)

Numéro de projet : TE24-072

	DESCRIPTION DES TRAVAUX	UNITÉ	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	COÛT
1,0	Frais généraux				
	Mobilisation et démobilsation	forfait	1	4 700,00 \$	4 700 \$
	Organisation de chantier	forfait	1	79 500,00 \$	79 500 \$
	Assurance et cautionnements	forfait	1	12 400,00 \$	12 400 \$
	Maintien de la circulation et signalisation	forfait	1	4 000,00 \$	4 000 \$
	Sous-total				100 600 \$
2,0	Aqueduc				
	Vanne 200mm, isolée	unité	2	5 500,00 \$	11 000 \$
	Conduite en PVC DR-18, avec isolant 50 mm et revêtement 1.27 mm diamètre 200 mm, en ruelle, isolée urecon	m.lin.	206	900,00 \$	185 400 \$
	Raccordement à l' existant sur conduite de 200 mm	unité	2	2 500,00 \$	5 000 \$
	Branchement de service incluant vanne et boîte de vanne, conduit type k mou, vanne d'arrêt principale 19mm incluant panneau isolant HI-40, 51mm. Tel que AE-07	unité	3	1 800,00 \$	5 400 \$
	Branchement de service incluant vanne et boîte de vanne, conduit type k mou, vanne d'arrêt principale 25mm incluant panneau isolant HI-40, 51mm. Tel que AE-07	unité	8	2 400,00 \$	19 200 \$
	Branchement de service incluant vanne et boîte de vanne, conduit type k mou, vanne d'arrêt principale 38mm incluant panneau isolant HI-40, 51mm. Tel que AE-07	unité	11	3 300,00 \$	36 300 \$
	Branchement de service incluant vanne et boîte de vanne, conduit type k mou, vanne d'arrêt principale 50mm incluant panneau isolant HI-40, 51mm. Tel que AE-07	unité	14	3 300,00 \$	46 200 \$
	Alimentation temporaire résidentielle avec protection	forfait	1	15 000,00 \$	15 000 \$
	Nettoyage, désinfection et essai des conduites d'eau	forfait	1	3 000,00 \$	3 000 \$
	Sous-total				326 500 \$
3,0	Égout sanitaire				
	Branchement de service PVC DR-28 Ø150 mm	unité	28	2 900 \$	81 200 \$
	Conduite en PVC DR-26 IPS Ø200mm	m.lin.	205	600 \$	123 000 \$
	Raccordement a un regard existant	unité	1	2 500 \$	2 500 \$
	Regards sanitaires Ø 900 mm	unité	3	7 100 \$	21 300 \$
	Sous-total				228 000 \$
4,0	Égout pluvial				
	Conduite en PVC DR-35 Ø300mm PVC DR-35	m.lin.	23	600 \$	13 800 \$
	Raccordement a un regard existant par percement	unité	1	3 000 \$	3 000 \$
	Regards pluviaux Ø900 mm	unité	1	6 895 \$	6 895 \$
	Puisard Ø600 mm + conduite 200mm DR-26	unité	1	25 000 \$	25 000 \$
	Sous-total				48 695 \$
2,0	Voirie				
	Pavage ESG-10, 40 mm, 90 kg/m² ruelle	m.ca.	728	45,00 \$	32 760 \$
	Pavage ESG-14, 75 mm, 181 kg/m² rue	m.ca.	412,4	80,00 \$	32 992 \$
	MG-200, 300 mm d'épais	m.ca.	1140,4	28,84 \$	32 889 \$
	MG-112, 450 mm d'épais	m.ca.	1140,4	32,96 \$	37 588 \$
	Membrane géotextile de voirie	m.ca.	1140,4	4,73 \$	5 391 \$
	Trottoir	m.ca.	41,6	180,00 \$	7 488 \$
	Pavé uni	m.ca.	4	200,00 \$	800 \$
	Bordure de béton	m.lin.	6	150,00 \$	900 \$
	Réfection des terrains	forfait	1	35 000,00 \$	35 000 \$
	Laboratoire et étude géotechnique	forfait	1	49 500,00 \$	49 500 \$
	Sous-total				235 308 \$
6,0	Provisions				
	Frais Trace-Québec	tonne	2280,8	2,25 \$	5 132 \$
	Fouille obligatoire	unité	1	750 \$	750 \$
	Mobilisation et démobilsation dynamitage	forfait	1	6 500 \$	6 500 \$
	Mobilisation et démobilsation marteau hydraulique	forfait	1	3 500 \$	3 500 \$
	Excavation 1ere classe voirie	m. cu.	50	350 \$	17 500 \$
	Excavation 1ere classe tranché	m. cu.	50	350 \$	17 500 \$
	Remblai matériaux d'emprunt compacté 90%	m.cu.	100	20,00 \$	2 000 \$
	Isolant HI-40, 51mm ep. (lorsque non indiqué au plans)	m. ca.	50	30 \$	1 500 \$
	Sous-total				54 382 \$
	TOTAL COÛTS DIRECTS (travaux)				993 485 \$
	COÛTS INCIDENTS :				
	Imprévu (10 %)				99 348 \$
	Services professionnels (10 %)				109 283 \$
	Taxes nettes (4,9875 %)				59 956 \$
	Frais de financement (+/- 6 %)				75 928 \$
	TOTAL COÛTS INCIDENTS				344 515 \$
	GRAND TOTAL (directs et incidents)				1 338 000 \$

Préparé par : Vincent Jodoin-Tétreault, ing.


 Approuvé par Héliène Piuze, CPA, CMA, OMA
 Directrice des travaux publics et services techniques
 Le 23 novembre 2023

RÈGLEMENT N° 2023-1285

Annexe «6»

AQUEDUC ET ÉGOUT 2024

Ruelle 9e/11e Rues entre St-François et Châteauguay (ING24-010) (PRIMEAU)

Numéro de projet : TE24-073

	DESCRIPTION DES TRAVAUX	UNITÉ	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	COÛT
1,0	Frais généraux				
	Mobilisation et démobilitation	forfait	1	4 500,00 \$	4 500 \$
	Organisation de chantier	forfait	1	110 000,00 \$	110 000 \$
	Assurance et cautionnements	forfait	1	14 000,00 \$	14 000 \$
	Maintien de la circulation et signalisation	forfait	1	1 500,00 \$	1 500 \$
	Sous-total				130 000 \$
2,0	Aqueduc				
	Conduite en PVC DR-18, avec isolant 50 mm et revêtement 1.27 mm diamètre 150 mm, en ruelle, isolée urecon	m.lin.	315	600,00 \$	189 000 \$
	Conduite en PVC DR-18, avec isolant 50 mm et revêtement 1.27 mm diamètre 200 mm, en rue, isolée urecon	m.lin.	9	800,00 \$	7 200 \$
	Vanne de réseau isolée diamètre 150 mm	unité	3	4 500,00 \$	13 500 \$
	Vanne de réseau isolée diamètre 200 mm	unité	1	5 800,00 \$	5 800 \$
	Raccordement à l'existant sur conduite de 150 mm	unité	2	2 500,00 \$	5 000 \$
	Raccordement à l'existant sur conduite de 200 mm	unité	2	2 500,00 \$	5 000 \$
	conduit type k mou. vanne d'arrêt principale 19 mm incluant panneaux isolant HI-40, 51 mm (DT N°AE-07)	unité	16	1 800,00 \$	28 800 \$
	conduit type k mou. vanne d'arrêt principale 25 mm incluant panneaux isolant HI-40, 51 mm (DT N°AE-07)	unité	22	2 500,00 \$	55 000 \$
	conduit type k mou. vanne d'arrêt principale 38 mm incluant panneaux isolant HI-40, 51 mm (DT N°AE-07)	unité	1	4 000,00 \$	4 000 \$
	conduit type k mou. vanne d'arrêt principale 51 mm incluant panneaux isolant HI-40, 51 mm (DT N°AE-07)	unité	1	4 500,00 \$	4 500 \$
	Alimentation temporaire résidentielle sans protection incendie	forfait	1		0 \$
	Nettoyage et essais	forfait	1	2 500,00 \$	2 500 \$
	Sous-total				320 300 \$
3,0	Égout sanitaire				
	Conduite d'égout sanitaire diamètre 200 mm PVC DR-26 IPS	m.lin.	290	475,00 \$	137 750 \$
	Conduite d'égout sanitaire diamètre 200 mm PVC DR-35	m.lin.	9	475,00 \$	4 275 \$
	Regard d'égout sanitaire circulaire 900 mm	unité	5	6 600,00 \$	33 000 \$
	Branchement de service diamètre 150 mm PVC DR-28	unité	40	3 500,00 \$	140 000 \$
	Raccords à l'existant	forfait	4	2 500,00 \$	10 000 \$
	Nettoyage et essais	forfait	1	2 000,00 \$	2 000 \$
	Sous-total				327 025 \$
4,0	Égout pluvial				
	Conduite d'égout pluvial diamètre 375 mm PVC DR-35	m.lin.	10	500,00 \$	5 000 \$
	Puisard + conduite de diamètre 200 mm PVC DR-35	forfait	1	14 000,00 \$	14 000 \$
	Raccords à l'existant	forfait	2	2 500,00 \$	5 000 \$
	Sous-total				24 000 \$
5,0	Voirie				
	Pavage ESG-14, 75 mm, 180 kg/m²	m.ca.	420	75,00 \$	31 500 \$
	MG-20, 300 mm d'épais	m.ca.	1875	28,00 \$	52 500 \$
	MG-112, 450 mm d'épais	m.ca.	1875	32,00 \$	60 000 \$
	Membrane géotextile de voirie	m.ca.	1875	4,59 \$	8 606 \$
	Trottoir 1.5 m de largeur incluant 300 mm de MG-20 et membrane	m.lin.	24	350,00 \$	8 400 \$
	Bordure de béton	m.lin.	12	180,00 \$	2 160 \$
	Réfection des terrains	forfait	1	22 000,00 \$	22 000 \$
	Laboratoire et étude géotechnique	forfait	1	20 000,00 \$	20 000 \$
	Sous-total				205 166 \$
6,0	Provisions				
	Coussin de pierre nette - 600 mm d'épais	m.lin.	10	100,00 \$	1 000 \$
	Remblai matériaux d'emprunt compacté 90%	m.cu.	100	10,00 \$	1 000 \$
	Fouille obligatoire	unité	3	750,00 \$	2 250 \$
	Excavation 1re classe				
	mobilisation et démobilitation dynamitage	forfait	1	3 500,00 \$	3 500 \$
	mobilisation et démobilitation marteau hydraulique	forfait	1	3 500,00 \$	3 500 \$
	excavation 1re classe tranchée ruelle	m.cu.	60	125,00 \$	7 500 \$
	excavation 1re classe voirie	m.cu.	50	100,00 \$	5 000 \$
	Isolant HI-40, 51 mm d'épaisseur	m.cu.	50	30,00 \$	1 500 \$
	Sous-total				25 250 \$
	TOTAL COÛTS DIRECTS (travaux)				1 031 741 \$
	COÛTS INCIDENTS :				
	Imprévus (10 %)				103 174 \$
	Services professionnels (10 %)				113 492 \$
	Taxes nettes (4,9875 %)				62 264 \$
	Frais de financement (+/- 6 %)				79 329 \$
	TOTAL COÛTS INCIDENTS				358 259 \$
	GRAND TOTAL (directs et incidents)				1 390 000 \$

Préparé par : Charles Coutu, ing.



Approuvé par Hélène Pluze, CPA, CMA, OMA
Directrice des travaux publics et services techniques
Le 23 novembre 2023

RÈGLEMENT N° 2023-1285

Annexe «7»

AQUEDUC ET ÉGOUT 2024

Avenue Victor (entre rue Cotnoir et rue d'Évain) | Aqueduc égout (ING24-011)

Numéro de projet : TE24-075

	DESCRIPTION DES TRAVAUX	UNITÉ	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	COÛT
1,0	Frais généraux				
	Mobilisation et démobilitation	forfait	1	1 000,00 \$	1 000 \$
	Organisation de chantier	forfait	1	17 500,00 \$	17 500 \$
	Assurance et cautionnements	forfait	1	0,00 \$	0 \$
	Maintien de la circulation et signalisation	forfait	1	1 500,00 \$	1 500 \$
	Sous-total				20 000 \$
2,0	Aqueduc				
	Conduite en PVC DR-18 Ø200 mm	m.lin.	50	405,00 \$	20 250 \$
	Vanne de réseau joint mécanique Ø200 mm	unité	1	4 500,00 \$	4 500 \$
	Raccordement à l'existant sur conduite de 200mm	unité	2	2 500,00 \$	5 000 \$
	Branchement de service incluant vanne, boîte de vanne et conduit de type K mou 19mm	unité	2	2 200,00 \$	4 400 \$
	Alimentation temporaire résidentielle sans protection incendie	forfait	1	1 250,00 \$	1 250 \$
	Nettoyage, désinfection et essai des conduites d'eau potable	forfait	1	2 000,00 \$	2 000 \$
	Sous-total				37 400 \$
3,0	Égout sanitaire				
	Conduite en PVC DR-35 Ø200mm	m.lin.	50	380,00 \$	19 000 \$
	Branchement de service de diamètre 150 mm PVC DR-28	unité	2	1 500,00 \$	3 000 \$
	Raccordement à l'existant sur conduite de 200 mm	unité	1	1 500,00 \$	1 500 \$
	Raccordement à l'existant sur regard sanitaire existant	unité	1	1 500,00 \$	1 500 \$
	Nettoyage, essai de déformation du réseau sanitaire	forfait	1	1 600,00 \$	1 600 \$
	Sous-total				26 600 \$
4,0	Égout pluvial				
	Conduite en PVC DR-35 Ø375mm	m.lin.	50	375,00 \$	18 750 \$
	Conduite en PVC DR-35 Ø450mm	m.lin.	9	450,00 \$	4 050 \$
	Puisard Ø600 mm	unité	1	5 000,00 \$	5 000 \$
	Raccordement à l'existant sur TTO 400mm	unité	1	2 500,00 \$	2 500 \$
	Raccordement à l'existant sur TTO 200mm	unité	1	2 500,00 \$	2 500 \$
	Nettoyage, essais de déformation du réseau pluvial	forfait	1	1 500,00 \$	1 500 \$
	Sous-total				34 300 \$
5,0	Voirie				
	Pavage ESG-14, 75 mm, 180 kg/m²	m.ca.	320	53,00 \$	16 960 \$
	MG-200, 300 mm d'épais	m.ca.	500	25,00 \$	12 500 \$
	MG-112, 450 mm d'épais	m.ca.	500	27,00 \$	13 500 \$
	Membrane géotextile de voirie	m.ca.	500	3,00 \$	1 500 \$
	Installation de cadres ajustables	unité	3	480,00 \$	1 440 \$
	Bordure de béton	m.lin.	50	95,00 \$	4 750 \$
	Réfection des terrains	forfait	1	2 500,00 \$	2 500 \$
	Sous-total				53 150 \$
6,0	Provisions				
	Coussin de pierre nette - 600 mm d'épais	m.lin.	10	100,00 \$	1 000 \$
	Fouille obligatoire	unité	1	500,00 \$	500 \$
	Remplacement de tête de regard existant pour cadre ajustable	unité	1	2 200,00 \$	2 200 \$
	Isolant HI-40, 51 mm d'épaisseur	m. ca.	20	30,00 \$	600 \$
	Sous-total				4 300 \$
	TOTAL COÛTS DIRECTS (travaux)				175 750 \$
	COÛTS INCIDENTS :				
	Imprévus (10 %)				17 575 \$
	Services professionnels (10 %)				19 333 \$
	Taxes nettes (4,9875 %)				10 606 \$
	Frais de financement (+/- 6 %)				13 736 \$
	TOTAL COÛTS INCIDENTS				61 250 \$
	GRAND TOTAL (directs et incidents)				237 000 \$

Préparé par : Christian Gilbert

Approuvé par Hélène Piuze, CPA, CMA, OMA
 Directrice des travaux publics et services techniques
 Le 23 novembre 2023

RÈGLEMENT N° 2023-1285

Annexe «8»

AQUEDUC ET ÉGOUT 2024

Protection cathodique par courant imposé (ING24_025) (TECQ)

Numéro de projet : TE24-094

	DESCRIPTION DES TRAVAUX	UNITÉ	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	COÛT
1,0	Frais généraux				
	Mobilisation et démobilisation	forfait	1	5 000,00 \$	5 000 \$
	Organisation de chantier	forfait	1	3 000,00 \$	3 000 \$
	Assurance et cautionnements	forfait	1	10 000,00 \$	10 000 \$
	Sous-total				18 000 \$
2,0	Protection cathodique				
	Anodes vissables	unité	20	2 200,00 \$	44 000 \$
	Redresseur 40V - 15A	unité	4	6 300,00 \$	25 200 \$
	Rapport final de mise en fonction	forfait	1	10 000,00 \$	10 000 \$
	Rapport d'efficacité des systèmes existants	forfait	1	15 000,00 \$	15 000 \$
	Sous-total				94 200 \$
	TOTAL COÛTS DIRECTS (travaux)				112 200 \$
	COÛTS INCIDENTS :				
	Imprévus (10 %)				11 220 \$
	Services professionnels (10 %)				12 342 \$
	Taxes nettes (4,9875 %)				6 771 \$
	Frais de financement (+/- 6 %)				8 467 \$
	TOTAL COÛTS INCIDENTS				38 800 \$
	GRAND TOTAL (directs et incidents)				151 000 \$

Préparé par : Charles Coutu, ing.



Approuvé par Hélène Piuze, CPA, CMA, OMA
 Directrice des travaux publics et services techniques
 Le 23 novembre 2023